

## Entrevista com a pesquisadora e ensaísta **Liliana Weinberg (UNAM)**, por *Revista Temporalidades*



**Foto:** Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe

### **Adriane Vidal Costa**

Professora do Departamento de História da  
Universidade Federal de Minas Gerais  
[adriane.vidal@uol.com.br](mailto:adriane.vidal@uol.com.br)

### **Igor Barbosa Cardoso**

Doutorando em História na  
Universidade Federal de Minas Gerais  
[igorbcardoso@gmail.com](mailto:igorbcardoso@gmail.com)

### **Lucas Madsen da Silveira**

Mestrando em História na  
Universidade Federal de Minas Gerais  
[madsenls@hotmail.com](mailto:madsenls@hotmail.com)

### **Maria Visconti Sales**

Mestranda em História na  
Universidade Federal de Minas Gerais  
[mariavisconti92@gmail.com](mailto:mariavisconti92@gmail.com)

### **Virgílio Coelho de Oliveira Júnior**

Doutorando em História na  
Universidade Federal de Minas Gerais  
[virgiliocoelho@yahoo.com.br](mailto:virgiliocoelho@yahoo.com.br)

A 16ª edição da revista *Temporalidades* conta com o dossiê *Linguagens, artes e política: interseções*. Esse tema está ligado a algumas das principais transformações que a historiografia tem passado pelo menos desde a década de 1970. A partir de então, tem se desenvolvido trabalhos em que os fenômenos político-sociais não são, necessariamente, pensados por meio dos mecanismos tradicionais e/ou oficiais de exercício, socialização, disputa e debate. Os símbolos, as diferentes modalidades discursivas, os monumentos e os demais elementos que fazem parte da imaginação social, compõem a vida política em sua dinâmica e significados.

**Profa. Dra. Liliana Weinberg**

Ensaísta e crítica literária, nasceu em Buenos Aires na Argentina, mas vive na Cidade do México. É doutora em letras hispânicas pelo El Colegio de Mexico (1991). Está dedicada a teoria e crítica da literatura, discurso social e história intelectual latino americana nos séculos XIX e XX. É autora dos livros *Ezequiel Martínez Estrada y la interpretación del “Martín Fierro”* (México, CCYDEL-UNAM, 1992), *El ensayo, entre el paraíso y el infierno* (México, FCE-UNAM 2001), *Literatura Latinoamericana: Descolonizar la imaginación* (México, CCyDEL-UNAM, 2004), *Umbrales del ensayo* (México, CCYDEL-UNAM, 2004) y *Situación del ensayo* (México, CCYDEL-UNAM, 2006). Se encuentra en proceso editorial su libro *Pensar el ensayo* (México, Siglo XXI editores, 2007). También é autora de outros capítulos em obras importantes de casas editoriais como a UNAN, El Colegio de Mexico, a UAM, Editorial Siglo XXI, Fondo de Cultura Económica, Biblioteca Ayacucho de Caracas, Colección Archivos de la UNESCO, entre outras.<sup>1</sup>

A Revista conta com sua importante contribuição para o Dossiê e lhe propõe uma entrevista:

**Revista Temporalidades:** Como foi sua trajetória intelectual? Quais foram os principais temas que compuseram ou compõem suas pesquisas e sua produção ensaística?

**Profa. Dra. Liliana Weinberg** Mi formación comienza con la carrera de Antropología, que estudié en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, y que me dio una formación marcadamente culturalista. Años después obtuve el Doctorado en Letras Hispánicas en El Colegio de México, con una tesis dedicada a un gran ensayista argentino, Ezequiel Martínez Estrada. Fue a partir del interés por analizar la obra de este autor que comenzó mi preocupación por la teoría y crítica del ensayo, así como por el ensayo como género. Mis principales líneas de trabajo giran actualmente en torno al gran tema del ensayo: teoría, crítica y periodización del ensayo latinoamericano. En los últimos años ha sido cada vez mayor mi interés por vincular este tema con la historia intelectual y el análisis de la cultura, así como por entender los alcances del diálogo intelectual que se traza a partir del ensayo y que confluye en él.

---

<sup>1</sup> Informações disponíveis em:

[http://www.cialc.unam.mx/Revistas\\_literarias\\_y\\_culturales/Pages/Semblanzas/Liliana\\_Weinberg.html](http://www.cialc.unam.mx/Revistas_literarias_y_culturales/Pages/Semblanzas/Liliana_Weinberg.html). Acesso em 25 de maio de 2015 às 20h23min.

**Revista Temporalidades:** As relações entre as artes e a produção do conhecimento das humanidades são, por vezes, marcadas por calorosos debates. Algumas vertentes intelectuais procuraram salientar a preponderância das estruturas sociais em relação às manifestações estéticas que lhes seriam correlatas, outras, por seu turno, defenderam o primado da dimensão estética, recorrentemente pensada de forma descontextualizada, fechada em si mesma. Qual a sua avaliação sobre esses debates? Quais as possíveis contribuições da intelectualidade latino-americana para a discussão?

**Profa. Dra. Liliana Weinberg:** En cierta ocasión, para sintetizar este contraste, yo me referí a las diferencias entre los defensores de “la moral de la forma” y los defensores de “la forma de la moral”. En el primer caso se trata de aquellos autores y críticos que enfatizan la posibilidad del arte puro, aislado de sus condiciones de producción y de su inserción en los debates de orden moral y político. En el segundo, pienso precisamente en quienes ven un necesario vínculo de la obra con estos órdenes, en cuanto consideran que la literatura se inscribe en la vida social y se nutre de esa vida no sólo en temas sino también en estrategias discursivas. Este contrapunto se volvió muy significativo para América Latina a partir del eco que tuvieron en nuestro continente las propuestas sartreanas sobre el compromiso desde fines de los años cuarenta, y el tema de la relación entre arte y vida social se volvió de enorme importancia con la Revolución Cubana. Y por muchos años se dio una especie de “guerra fría” entre ambas posturas, que hoy, afortunadamente, al igual que la polarización artificial de puntos de vista que representó la guerra fría, se ha superado. Por mi parte yo insisto en la relacionalidad de los procesos, en el continuo paso de umbral entre texto y contexto, y sobre todo en la profunda y radical dialogicidad de la obra literaria: algo evidente en el caso del ensayo.

En cuanto a la contribución de la crítica latinoamericana, considero que precisamente críticos tan brillantes como Antonio Cándido nos han dado uno de los ejemplos más admirables para solucionar estas tensiones, a través de textos tan admirables como “Dialéctica del malandraje” o “El paso del dos al tres”, verdaderos modelos de análisis el primero y de superación de los esquemas estructuralistas el segundo.

**Revista Temporalidades:** Dentro do escopo da discussão temática proposta para este dossiê, acredita-se que é importante colocar em evidência o papel que a literatura e o ensaio têm desempenhado para a renovação das mais diferentes vertentes historiográficas da contemporaneidade. Se for possível retomar a máxima aristotélica de que a História seria uma narrativa sobre o que aconteceu e a literatura e ou o ensaio uma elaboração sobre o que poderia

ter acontecido, qual o papel que esta pode ter para a compreensão dos processos de construção e/ou transformação da realidade? Como a senhora avalia a crescente valorização ou revalorização da literatura e do ensaio como fonte de pesquisa entre os historiadores?

**Profa. Dra. Liliana Weinberg:** El ensayo es precisamente exploración, puesta a prueba, tensión, reinención, de las diferentes posibilidades de relación entre historia y literatura abiertas desde Aristóteles. Para dar un ejemplo muy breve, hace unos días el crítico literario peruano Julio Ortega puso en contraste la noción de la historia como “madre de la verdad” y la historia como “madrstra de la mentira”. Se trata de una frase muy fuerte, provocativa, y que nos hace pensar mucho, pero que ilustra a las claras cómo los ensayistas pueden repensar la relación entre historia, literatura y verdad: uno de los temas de mayor importancia en la discusión contemporánea. Los grandes ensayistas latinoamericanos hicieron de historia y cultura dos de las zonas principales de reflexión, empleándolos muchas veces además en una tensión entre el papel de grandes ejes vertebradores de su discurso y nociones a ser discutidas críticamente. Cito el caso de Mariátegui em sus *7 ensayos*: Mariátegui hace un contraste entre el papel de la voz autoritaria y tradicional que se coloca como falsa neutralidad erigiéndose como “juez” y la voz del ensayista, que se coloca como “parte” que desea dar su testimonio em un juicio sobre las ideas de nacionalidad, historia, cultura etc.

**Revista Temporalidades:** No que se refere aos estudos sobre a América Latina, o ensaio tem sido destacado como um gênero de grande importância para o entendimento dessas sociedades e das formas como elas são significadas e discutidas. Formaram-se na América Latina gerações de intelectuais que tomaram o ensaio como forma de interpretar e transformar a realidade. Que tipo de implicações a escolha dessa modalidade de discurso sobre o real pode ter tido para os processos de conformação identitária de algumas das sociedades latino-americanas? Quais as relações entre o ensaio e os outros gêneros literários apropriados e (re) significados? Aliás, essa última questão aponta para outra: frente aos significados estéticos, políticos e sociais que o ensaio acabou recebendo, pode-se considerá-lo um gênero literário, de acordo com o conceito de gênero de tipo europeu?

**Profa. Dra. Liliana Weinberg:** Esta pregunta es sin duda densa y apasionante, y requiere una respuesta no menos compleja y no menos apasionada. En efecto, el ensayo cumplió em distintos

momentos um papel central em América Latina: podría hablarse de um *boom* del ensayo latinoamericano anterior al *boom* de la novela. Y há habido entre ellos vaoss comunicantes: Gabriel García Márquez reconoció siempre la importância que tuvo para él la lectura de la *Biografía del Caribe*, de Germán Arciniegas. Y precisamente pensando em temas como éste, podemos plantear que la gran geopoética del Caribe se dio a través de grandes ensayos (Aimé Césaire, Édouard Glissant, Derek Walcott...).

El Brasil há dado algunos de los más penetrantes y provocativos ensayistas dedicados al problema de la identidad latino-americana, muchos de ellos ligados em su quehacer a ciertas esferas del conocimiento como la crítica literária: Antônio Candido o Roberto Schwarz, la antropología: Darcy Ribeiro, la sociología: Renato Ortiz...

Volviendo a Germán Arciniegas, él marcó una relación flerte entre este género y la historia de América al escribir em 1965 que “Nuestra América es un ensayo” y mostrar como desde los textos de Colón la prosa no ficcional tuvo una importância central em América. Yo misma recientemente he estudiado la relación entre “el nuevo mundo del ensayo” y “el ensayo del nuevo mundo”, mostrando que incluso las primeras noticias y reflexiones sobre el descubrimiento y conquista de América tuvieron fuertes repercusiones em la configuración de la obra de Montaigne.

El ensayo no sólo contribuyó a la reflexión identitaria sino que dotó de un “espacio simbólico” nuevo a las discusiones sobre lo latinoamericano: un espacio que em buena medida se fue construyendo fuera de las esferas institucionales, un espacio que simbolizaba lo público y ocupó un espacio de lo público que por mucho tiempo estuvo postergado em nuestra América. Um espacio de afirmación y exploración de lo nuevo, un espacio de experimentación de los significaciones y los sentidos, de lo político y lo moral, etc.

Pienso que obligarnos a pensar el ensayo como género literario puede resultar restrictivo. Muchos consideran ya al ensayo como el cuarto gran género literario. Así, las siglas del PEN Club incluyen una “E” destinada al ensayo. Otros lo consideran “literatura em potencia” (De Obaldia), una clase de textos (Angenot), una textualidad (Jitrik). Yo, por mi parte, considero que la gran ampliación de horizontes necesaria para pensar el problema de los géneros nos la ofreció Bajtin al hablar de “géneros discursivos”. Porque pensar al ensayo como género discursivo nos permite ponerlo em relación com la dinámica social, com la historia y el cambio. Considero también muy fructífera la posibilidad de pensar al ensayo como miembro de una gran familia mayor, com la que guarda, para decirlo com Wittgenstein, “aires de familia”. Esto nos permite ver como de acuerdo a los distintos momentos históricos y estados del campo literario, el ensayo debe entrar em diálogo com otras formas (la carta, el artículo periodístico, la crónica etc).

**Revista Temporalidades:** Na América Latina tem crescido muito os estudos sobre história intelectual, são organizadas importantes coletâneas e encontros internacionais sobre o tema. Como a senhora relaciona o ensaio e a literatura com a história intelectual?

**Profa. Dra. Liliana Weinberg:** En efecto, en los últimos años es creciente el desarrollo de la historia intelectual. Yo misma me he preocupado por establecer un diálogo entre ensayo e historia intelectual a través de varios proyectos de investigación y de publicaciones dedicadas al tema, como *Estrategias del pensar*, obra en dos volúmenes que coordiné, y en la que participan destacados especialistas en la materia que revisan grandes ensayos latinoamericanos del siglo XX desde la perspectiva de la historia intelectual. La historia intelectual permite atender al contexto de producción de los discursos, al marco de debates y redes de sociabilidad intelectual que acompañan al ensayo, a la selección temática, al tono de la discusión, en suma: que permiten ver la inscripción del texto en lo que he llamado “el más acá” y “más allá” del ensayo, es decir, por una parte, sus condiciones materiales y sociales de producción, y por la otra los márgenes de lo decibel y lo pensable por una sociedad. La historia intelectual há permitido además entender con mayor precisión los procesos de “sujetivación” que se dan a través del ensayo, donde la voz de un sujeto singular, un yo subjetivo, alterna con la voz del “nosotros”, del sujeto colectivo. A través del ensayo podemos asistir al passo entre los procesos que tan certamente Edward Said llamó de “filiación” y “afiliación”: el intelectual se construye como tal a través del texto, passando de las condiciones de pertinência familiar, social, étnica, religiosa de origen a la asunción de un destino.